

Italiano per turismo

1 Alla dogana in Italia

A: Buongiorno, posso vedere il Suo passaporto e biglietto per favore?
Bom dia, posso ver seu passaporte e passagem por favor?

B: Buongiorno, sì, ecco qui.
Bom dia, sim, aqui está.

A: Qual è il motivo del Suo viaggio?
Qual o motivo da sua viagem?

B: Sono qui in vacanza.
Estou aqui de férias.

A: Quanti giorni resterà in Italia?
Quantos dias ficará na Itália?

B: Venti giorni.
Vinte dias.

A: Che cosa fa nel Suo paese?
O que você faz no seu país?

B: Sono avvocato, lavoro in un'impresa.
Sou advogado, trabalho em uma empresa.

A: In quale città rimarrà?
Em qual cidade ficará?

B: Andrò a Verona e Venezia.
Eu irei para Verona e Veneza.

A: Dove alloggerà?
Onde se hospedará?

B: Resterò a casa di mia zia a Verona.
Eu ficarei na casa da minha tia em Verona.

A: Grazie e buona permanenza.
Obrigado(a) e tenha uma boa estadia.

ESERCIZIO 1 - Scrivi le tue risposte

1) Buongiorno, posso vedere il Suo passaporto e biglietto per favore?

2) Qual è il motivo del Suo viaggio?

3) Quanti giorni resterà in Italia?

4) Che cosa fa nel Suo paese?

5) In quale città rimarrà?

6) Dove alloggerà?

7) Grazie e buona permanenza.

2 Per chiedere informazioni

Scusi, un'informazione, mi sa dire come faccio ad arrivare alla fontana?

Com licença, uma informação, sabe me dizer como faço para chegar na fonte?



Scrivi delle frasi di esempio usando la domanda:

"Scusi, un'informazione, mi sa dire come faccio ad arrivare ...?"

1)

2)

Il verbo volerci

- Quando tempo **ci vuole** da Roma a Firenze in treno?
 Quanto tempo leva de Roma a Florença de trem?
- **Ci vuole** un'ora con il treno Frecciarossa e **ci vogliono** due ore con il treno regionale.
 Leva uma hora com o trem Frecciarossa e leva duas horas com o trem regional.

3 Dialogo per chiedere e dare informazioni stradali

Scusa, un'informazione, **come faccio a raggiungere** via della Repubblica da

A: qui?

Com licença, uma informação, como chego na rua da Repúblida daqui?

Allora, continua sempre dritto fino all'incrocio, poi gira a sinistra, attraversa la piazza e davanti alla tabaccheria vedrai una traversa sulla destra, quella è via

B: della Repubblica.

Pois bem, continue direto até o cruzamento, depois vire à esquerda, atravesse a praça e em frente à tabacaria tem uma ruazinha na direita, aquela é a rua da Republica.

A: Ho capito, quando tempo **ci vuole** a piedi?

Entendi, quanto tempo demora a pé?

B: Non è lontano, a piedi **ci vogliono** 10 minuti più o meno.

Não é longe, a pé demora uns 10 minutos mais ou menos.

A: Grazie mille!

Muito obrigado!

B: Di niente!

De nada!

Leggi il dialogo proposto a voce alta e in coppia simula dei nuovi dialoghi seguendo indicazioni e poi scambiante i ruoli.

1. Dal pescivendolo al fruttivendolo

A: Scusa, un'informazione ...

B:

A: Ho capito, quando tempo ...

B: Non è lontano, ...

A: ...

B: ...



**2. Dal distributore di benzina
all'aeroporto**

A: Scusa, un'informazione ...

B:

A: Ho capito, quando tempo ...

B: Non è lontano, ...

A: ...

B: ...



3. Da casa tua alla Farmacia nel tuo quartiere

3 Andare in farmacia

Buongiorno, ho bisogno di un termometro e una pomata per una scottatura

A: per favore.

Bom dia, preciso de um termômetro, uma pomada para uma queimadura por favor.

B: Certamente, qualcos'altro?

Certamente, algo mais?

A: Si, vorrei anche un pacco di cerotti. Quant'è?

Sim, eu gostaria de uma caixa de Bandaids. Quanto é?

B: Sono 20 euro.

São 20 euros.

A: Va bene. Pago con il bancomat.

Tudo bem. Pago com o débito.

B: Grazie mille!

Muito obrigado!

A: Di niente!

De nada!

Leggi il dialogo proposto a voce alta e in coppia simula dei nuovi dialoghi seguendo indicazioni e poi scambiante i ruoli.

- uno sciroppo e delle gocce / carta di credito
- un protettore solare e un acetone / contanti

4 Check-in hotel

Ascolta e ripeti a voce alta le frasi del dialogo

A: Buongiorno, abbiamo prenotato una camera a nome di Baldini.
Bom dia, reservamos um quarto com o nome de Baldini.

B: Buongiorno signori Baldini, un documento per favore?
Bom dia Senhores Baldini, um documento por favor?

A: Ecco a Lei.
Aqui está.

B: Grazie. Sì... una camera matrimoniale da giovedì a sabato e abbiamo aggiunto una culla per vostro figlio.

Obrigado. Sim... um quarto duplo de quinta a sábado e adicionamos um berço para seu filho.

A: Perfetto.
Perfeito.

B: Potete gentilmente compilare il formulario con i vostri dati?
Vocês poderiam gentilmente preencher o formulário com seus dados?

A: Certamente. E che ora è servita la colazione?
Certamente. E que horas é servido o café da manhã?

B: Dalle 7 alle 10.
Das 7 às 10.

A: Un'altra domanda, in hotel c'è parcheggio?
Mais uma pergunta, no hotel tem estacionamento?

B: Sì, ma la tariffa giornaliera è di 15 euro.
Sim, a diária é de 15 euros.

A: Non c'è problema. Devo pagare adesso il servizio?
Não tem problema. Tenho que pagar pelo serviço agora?

B: No, al momento del check-out. Ecco le chiavi, la camera è la numero 50 al secondo piano. Buona permanenza.
Não, no checkout. Aqui estão as chaves, quarto número 50 no segundo andar. Boa estadia.

B: Grazie mille.
Muito obrigado.